

153774-2026 - Kilpailu

Saksa – Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut – ST - Sanierung und Umbau des Faulbehälters der KA Linnich

OJ S 45/2026 05/03/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Sähköposti: ZentraleVergabe@wver.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Ympäristönsuojelu

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: ST - Sanierung und Umbau des Faulbehälters der KA Linnich

Kuvaus: Sanierung und Umbau des Faulbehälters der Kläranlage Linnich - Planungsleistung

Menettelyn tunniste: e4b7c7aa-7c37-486d-b1ea-d002e024deff

Sisäinen tunniste: 2025_12/0117

Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Missä tahansa

Lisätiedot: Kläranlage Linnich An der B 57 52441 Linnich

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXVHHY5YTX6F25Q3# 1. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe an Dritte, sowie die gewerbliche Nutzung der Vergabeunterlagen sind nicht gestattet. 2. Die gesamte Kommunikation zwischen der Zentralen Vergabe und den Bewerbern / Bietern - von der Bekanntmachung bis zur Zuschlagserteilung - erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform der Wirtschaftsregion Aachen. 3. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind ausschließlich elektronisch über die Kommunikationsfunktion des Vergabeportals der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass beim Wasserverband Eifel-Rur die im Tarifreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden. Bei Zustandekommen einer vertraglichen Vereinbarung zwischen dem öffentlichen Auftraggeber und dem Auftragnehmer wird Folgendes Vertragsbestandteil nach § 2 Abs. 6 TVgG NRW: 1.) der Auftragnehmer verpflichtet sich, die in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG

NRW genannten Vorgabeneinzuhalten. Der Auftragnehmer übernimmt die Gewähr für die Einhaltung dieser Bedingungen für alle seine Nachunternehmer. 2.) der öffentliche Auftraggeber hat das Recht zur Kontrolle und Prüfung der Einhaltung der in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Vorgaben. 3.) dem öffentlichen Auftraggeber wird ein vertragliches außerordentliches Kündigungsrecht sowie die Festsetzung einer Vertragsstrafe für den Fall der Verletzung der in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Pflichten durch das beauftragte Unternehmen oder seiner Nachunternehmer eingeräumt.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden

Anwendung und sind zu beachten

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Petos: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Korruptio: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Maksukyvyttömyys: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Liiketoiminta on keskeytetty: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: ST - Sanierung und Umbau des Faulbehälters der KA Linnich
Kuvaus: Im Zuge von Reinigungsarbeiten wurden im Kopfbereich des Faulturms der Kläranlage Linnich Luftblasen in den Haarrissen festgestellt, was auf Gasaustritt hinweist. Eine sofortige Sanierung des Faulbehälterkopfes ist notwendig, um die Dichtigkeit wiederherzustellen und die Betriebssicherheit zu gewährleisten. Neben der betontechnischen Instandsetzung sind Teile der maschinentechnischen Ausrüstung zu prüfen, warten und auszutauschen. Die neuen elektrischen Antriebe und Messungen sind entsprechend an den Faulbehälter anzubinden und ins Prozessleitsystem zu überführen.
Sisäinen tunniste: 2025_12/0117

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Missä tahansa
Lisätiedot: Kläranlage Linnich An der B 57 52441 Linnich

5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tuntematon

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.
Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen
Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä
Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus
Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin
Valintaperusteiden kuvaus: Referenzliste (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung zu abgeschlossenen Referenzprojekten des Bewerbers / der Bewerber, der letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind. Hierfür ist der den Verdingungsunterlagen beigefügte Vordruck

"Referenzliste - TP. 1992 - KA Linnich.xlsx" für jede Referenz zu verwenden. Die eingereichten Referenzen sind (wie vorgegeben) zu Nummerieren und in die Referenzliste einzutragen. Für die Referenzprojekte sind jeweils die im Formblatt "Referenzliste - TP. 1992 - KA Lin-nich.xlsx" abgefragten Angaben zu machen. Bei Referenzprojekten, deren Urheberschaft bei ande-ren liegt, sind die Urheber und der Anteil der eigenen Leistung anzugeben. Bewerbergemeinschaften geben an, welches Mitglied die Leistungen erbracht hat. Die Referenzprojekte sollen mit der gestellten Aufgabe hinsichtlich der Leistungsphasen vergleichbar sein. Es werden alle abgeschlosse-nen Referenzprojekte der letzten 5 Geschäftsjahre gewertet, deren Urheberschaft und/ oder Pro-jektbearbeitung den sich bewerbenden Personen zuzurechnen ist. Die Nachweise der einzelnen Leistungsphasen können aus bzw. durch unterschiedliche Referenzprojekte erbracht werden.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Berufshaftpflichtversicherung 3,0 Mio. EUR (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Für die Auftragsvergabe ist der Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen über mindestens 3,0 Mio. Euro für Personenschäden und über mindestens 3,0 Mio. Euro für Sonstige Schäden bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskatego-rien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Die Ersatzleistung des Versicherers muss mindestens das 2-fache der Deckungssumme pro Jahr betragen. Die Deckung für das Objekt muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. ODER: Erklärung des Versicherungsgebers des Bewerbers / Bieters, dass im konkreten Auftragsfall die ge-forderte Berufshaftpflichtversicherung mit den genannten Deckungssummen für Personen- und Sonstige Schäden, abgeschlossen wird. Der Nachweis / die Erklärung sollte nicht älter als ein Jahr sein

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Angabe des Projektleiters und seines Vertreters (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe des Projektleiters und seines Vertreters und den zuständigen Personen der Fachplanung in der Tabelle "Vorlage Personal - TP. 1992 - KA Linnich.xlsx"

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Zertifizierter sachkundiger Planer (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Benennung mindestens eines zertifizierten "sachkundigen Planers für die Instandhaltung von Be-tonbauteilen" für die Objektplanung gemäß der Richtlinie des Deutschen Ausschusses für Stahlbe-ton (DAfStb) und der Technischen Regel Instandhaltung des Deutschen Instituts für Bautechnik (DIBt). Der Nachweis soll durch Vorlage eines gültigen Zertifikates, anerkannt durch den Ausbil-dungsbeirat Sachkundiger Planer für Instandhaltung von Betonbauteilen beim Deutschen Institut für Prüfung und Überwachung e. V. (ABB-SKP), erfolgen.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Steuern, Abgaben & Sozialversicherungsbeiträge (DL) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nachweis, dass Steuern, Abgaben & Beiträge zur Sozialversicherung gezahlt wurden Die Nachweise / Erklärungen sollten nicht älter als ein Jahr sein

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Umsatz (DL) (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung über dem Umsatz für vergleichbare Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäfts-jahre

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Referenzbewertung Objektplanung Ingenieurbauwerke

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Referenzbewertung Technische Ausrüstung

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Zertifikat sachkundiger Planer

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia Ostaja varaa oikeuden tehdä sopimus alustavien tarjousten perusteella ilman neuvottelujen toteuttamista

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 31/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika,

Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5YTX6F25Q3/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5YTX6F25Q3>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Menettelyn ehdot:

Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt lähetetään valituille ehdokkaille: 11/05/2026

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5YTX6F25Q3>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 08/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: § 56 Abs. 2 VgV findet Anwendung

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: - ggfs. Bewerber- / Bietergemeinschaftserklärung - ggfs. Eigenerklärung zur Verknüpfung mit anderen Unternehmen - ggfs. Eigenerklärung Eignungsleihe / Nachunternehmer ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Teilnahmeantrag: Teilnahmeantrag
Sähköinen laskutus: Pakollinen
Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä
Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Gemäß der VOL/B und den zusätzlichen Vertragsbedingungen.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Gem. § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Rekisterinumero: 053580008008-99001-24

Postiosoite: Eisenbahnstraße 5

Postitoimipaikka: Düren

Postinumero: 52353

Maaryhmittely (NUTS): Düren (DEA26)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Zentrale Vergabestelle

Sähköposti: ZentraleVergabe@wver.de

Puhelin: +49 24214940

Internetosoite: <https://www.wver.de>

Hankkijaprofiili: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Rekisterinumero: 053580008008-99001-24

Postiosoite: Eisenbahnstraße 5

Postitoimipaikka: Düren

Postinumero: 52353

Maaryhmittely (NUTS): Düren (DEA26)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Zentrale Vergabestelle

Sähköposti: ZentraleVergabe@wver.de

Puhelin: +49 24214940

Internetosoite: <https://www.wver.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Rekisterinumero: DEA23

Postiosoite: Zeughausstraße 2 - 10

Postitoimipaikka: Köln

Postinumero: 50667

Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Maa: Saksa

Sähköposti: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Puhelin: +49 221147-3045

Faksi: +49 221147-2889

Internetosoite: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 4983306e-ca25-4e9c-86c6-fcea16696387 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 04/03/2026 06:44:05 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 153774-2026

EUVL S -lehden numero: 45/2026

Julkaisupäivä: 05/03/2026